

ANNEXE 2 : TERMINOLOGIE anglais-français

Vocabulaire de l'informatique

Termes français	Termes anglais
Ordinateur	Computer
Moniteur (écran/affichage)	Monitor (screen/display)
UCT (Unité centrale de traitement)	CPU
Clavier	Keyboard
Souris	Mouse
Imprimante	Printer
Scanner (Balayeuse)	Scanner
Lecteur de cédérom	CD-ROM reader
CD (disque compact)	CD (compact disk)
Lecteur de disquette	Floppy disk reader
Disquette	Floppy disk
Modem	Modem
Barre d'alimentation	Power bar
Caméra/appareil photo	Camera
Bureau	Desktop
Fenêtre	Window
Fenêtre active	Active window
Dossier	Folder
Fichier	File
Disque dur	Hard drive
Affichage	Display
Raccourcis clavier	Keyboard Shortcuts
Logiciel	Software
Matériel	Hardware
Programme	Program
Paramètres	Parameters
Pilote(s)	Drivers
Cliquer	Click
Double cliquer	Double Click
Démarrer	Start
Redémarrer	Restart
Arrêter	Shut down
Annuler	Cancel
Appliquer	Apply
Supprimer	Delete
Enregistrer	Save
Enregistrer sous	Save as

Fermer Fermer la session Télécharger	Close Close the session Download
--------------------------------------------	----------------------------------------

Vocabulaire de la musique numérique/électronique

(Tiré des logiciels tels que Garage Band, Logic, Cubase.)

Termes français	Termes anglais
Numérique	Digital
Piste	Track
Multi pistage	Multi-tracking
Piste master	Master Track
Morceaux, pièces	Songs
Instruments réels	Real Instruments
Instruments logiciels	Software Instruments
Éditeur	Editor
Commandes	Controls
Montage/Édition	Editing
Enregistrer	Record
Réglage	Adjusting
Réglage du tempo	Setting the Tempo
Mixage	Mixing
Niveau de volume	Volume Level
Séquences	Regions
Boucles	Loops
Pré-écoute des boucles	Previewing Loops
Signature temporelle	Time Signature
Synthétiseurs	Synthesizers
Échantillons	Samples
Échantillonner	Sampling
Séquenceur	Sequencer
Augmentation progressive du son	Fade in
Diminution progressive du son	Fade out
Ajout de fondus sonores	Adding Fade ins
Ajout de coupures par fondu	Adding Fade outs
Rognage d'une partie d'une séquence d'instruments réels	Cropping part of a Real Instrument
Exportation d'un morceau dans une liste de lecture iTunes	Exporting a Song to an iTunes Playlist

Vocabulaire du studio audio

Termes français	Termes anglais
Carte son	Sound card (audio card)
Haut-parleurs	Monitors
Interface audio (numérique)/Interface MIDI	(Digital)Audio Box/MIDI Interface
Clavier MIDI	MIDI Keyboard
Microphone	Microphone
Casque à écouteurs	Headphones
Adaptateurs	Adaptors
Signal	Signal
Distorsion	Distortion
Magnétophone multipiste	Multi-track recorder
Console de mixage	Mixing console (board)
Bruitage	Foley